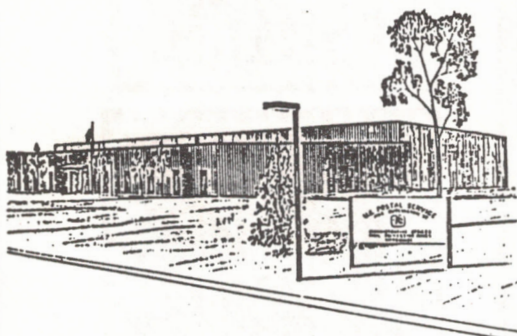


18

MPA  
BURLINGTON, VERMONT  
05401-9997



Open House October 2, 1988

# Portes ouvertes à l'Établissement du traitement du courrier de Burlington, Vermont

FRANÇOIS BRISSE

Devant le bâtiment principal, divers véhicules du Service Postal étaient alignés attendant l'inspection des visiteurs.

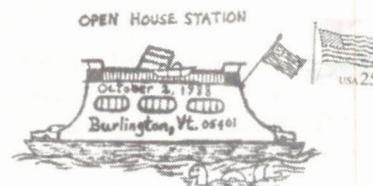


C'est à l'invitation du *Chittenden County Club*, que nous nous sommes rendus, Alan Dean, moi-même et nos épouses, le 2 octobre, à Burlington, Vermont. Il faut se rappeler qu'aux États-Unis, octobre est le mois de la philatélie et que ceci se fête ou se commémore avec beaucoup d'enthousiasme tout autant de la part des philatélistes que des employés du Service postal des États-Unis. C'était la première fois qu'il y avait une journée portes ouvertes à Burlington. Il faut dire que le MPA, *Mail Processing Annex*, ou Établissement du traitement du courrier de Burlington qui ouvrait ses portes au public n'est entré en opération que les 18-19 septembre 1987. C'est donc un bâtiment presque tout neuf que nous avons visité.

Enveloppe-souvenir offerte aux visiteurs lors de la journée «portes ouvertes» de l'Établissement du traitement du courrier à Burlington, Vermont.



Burlington, VT 05401-9997  
October 2, 1988





De la route principale, nous sommes guidés par des employés souriants, vers le stationnement qui, dès 11 heures du matin était déjà presque entièrement rempli. Dans la cour devant le bâtiment principal, divers véhicules du Service Postal des États-Unis sont alignés attendant l'inspection des visiteurs. Tout est décoré de ballons bleus, rouges et blancs. Il y a aussi des clowns, aussi avec beaucoup de ballons qui attendent les plus jeunes. Car la visite du MPA de Burlington, en ce premier dimanche d'octobre, est l'occasion d'une sortie familiale.



Des clowns accueillent les plus jeunes avec des ballons bleus, rouges et blancs.

À l'entrée du bâtiment, tant grande est l'affluence que nous devons faire la queue avant que notre guide ne vienne nous chercher. Comme tout avait été bien organisé, cette période d'attente nous a permis de voir un vidéo décrivant le tri, le transport et la distribution du courrier aux États-Unis.

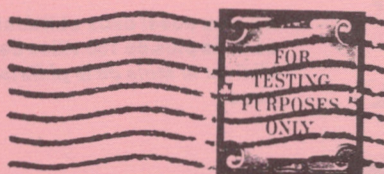
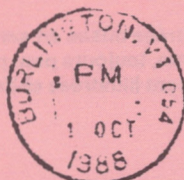
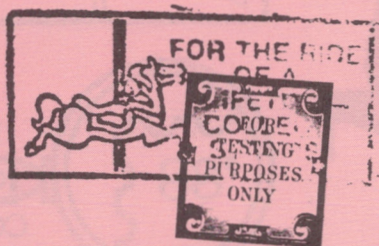
Enfin notre guide arrive. Il s'agit de monsieur Evan Hughes, un des surintendants du MPA. Il nous a fait suivre le chemin que prend une lettre dans cet établissement, du vidage des sacs jusqu'à l'expédition.

Des sacs vidés sur un tapis roulant, on trie manuellement les paquets, les grosses enveloppes, etc... les lettres sont à leur tour triées selon leurs dimensions. Elles parviennent alors à la machine à redresser et à oblitérer. Ici, nous avons alors droit à une démonstration: les lettres orientées de manière quelconque alimentent la ma-



Vue des pupitres de codage

19



Empreintes oblitérantes en usage au MPA de Burlington, VT

chine qui les oriente, les redresse et les oblitére. Cette machine peut traiter 30 000 lettres par heure. Les empreintes fournies par les deux têtes oblitérantes de cette machine sont illustrées ci-dessous, les lettres utilisées pour la démonstration étaient toutes affranchies d'une vignette noire, sans valeur, mais portant l'indication **FOR TESTING PURPOSES ONLY**.

Le tri des lettres proprement dit se fait sur une machine **MPLSM** ou *Multiple Position Letter Sorting Machine*. Cette grosse installation fonctionne grâce à une équipe de dix-sept personnes qui sont réparties en trois groupes: un premier groupe travaille aux pupitres de codage (il y en a douze), d'autres personnes s'occupent de les approvisionner en lettres alors que le dernier groupe récupère les lettres une fois triées.

La **MPLSM** permet de traiter 43 200 lettres par heure et de les séparer en 277 destinations distinctes.



20



L'autre côté de la MPLSM où l'on peut voir les cases où la machine dépose les lettres selon leur code postal.



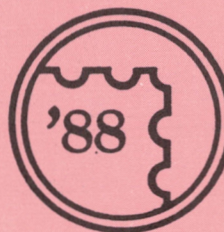
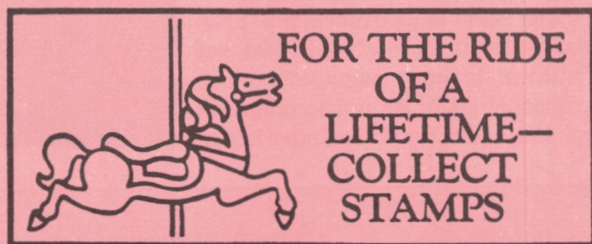
Cases de tri manuel

Nous avons aussi vu les cases de tri manuel pour les lettres ou les objets plus volumineux, la cage au courrier recommandé, etc...

À la sortie, un buffet de beignes, biscuits, jus d'orange, café..., ainsi qu'une enveloppe-souvenir étaient offerts aux visiteurs.

À la fin de l'année, le MPA sera équipé d'une machine pour trier les grandes enveloppes commerciales et plus tard un lecteur optique de caractères sera installé.

À l'occasion du Mois de la philatélie, le Service postal des États-Unis a émis un bloc de quatre timbres illustrant les animaux de manèges.



NATIONAL STAMP  
OCT 1 '88 WASH DC 20260  
COLLECTING MONTH

Il y a eu aussi deux oblitérations illustrées mises en service dans plus de 100 villes des États-Unis, toujours pour publiciser le Mois de la philatélie. Elles sont illustrées ci-dessous.





Autres  
cases de  
tri manuel

Souhaitons qu'une telle initiative nous vienne de la Société canadienne des postes à l'occasion du *Mois de la philatélie* au Canada. Peut-être donc qu'en février 1989, aurons-nous rendez-vous à l'ETL Saint-Laurent?

Les 22 et 23 octobre, la *Rhode Island Philatelic Society* a eu son exposition annuelle, *RIPEX XXIII*. L'oblitération illustrée en usage représentait aussi un cheval de manège, le thème retenu pour le *Mois de la philatélie* aux États-Unis.



## LA PLACE DU TIMBRE ENR.

SPECIALITÉS:  
FRANCE - CANADA - MONACO  
GRANDE-BRETAGNE

ESCOMPTE SUR TOUS LES  
TIMBRES EN MAGASIN

\*\*\*

2365, CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL, QC, J4L 4H3

COMMANDES POSTALES ACCEPTÉES

647-4453

21

### VENTE SUR OFFRES (ENCAN) TIMBRES ET MONNAIE TOUS LES MOIS

CATALOGUE GRATUIT SUR  
DEMANDE EN SE RECOMMANDANT  
DE PHILATÉLIE QUÉBEC

ACHAT ET VENTE  
CONSIGNATION ACCEPTÉE  
EXPERTISE GARANTIE ET ÉVALUATION

BESOIN URGENT DE COLLECTIONS  
ACHAT AU COMPTANT

### MONTREAL TIMBRES ET MONNAIES

1878, RUE STE-CATHERINE EST  
MONTREAL (Québec) H2K 2H5  
Tél.: (514) 527-1526

## LE GROUPE TRANS-QUÉBEC

ACHAT - VENTE - ÉVALUATION

- Numismatique
- Philatélie
- Encans

**Serge Laramée**

commissaire priseur pour le C.N.A.  
Charlottetown 88 - Québec 89

Plusieurs  
encans mensuels  
partout au Québec

EN PLUS  
6  
VENTES  
POSTALES  
CHAQUE ANNÉE



CATALOGUE D'ENCAN  
ABONNEMENT ANNUEL 15\$  
EXEMPLAIRE GRATUIT  
SUR DEMANDE

MEMBRE  
CNA-CSDA



Évaluation, achat, vente, services d'investissement

DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE

C.P. 131 - BOUCHERVILLE (Québec) J4B 5E6



TÉL.:  
(514) 655-9134  
Boucherville